

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE  
ET DES ASSURANCES

F. 2005 — 940

[C — 2005/03329]

**9 MARS 2005.** — Arrêté royal du 9 mars 2005 portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances fixant les tables de mortalité pour la conversion de capital en rente

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 2003, notamment l'article 64;

Vu le Titre II, Chapitre I, Section 4 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, notamment l'article 50;

Vu la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 2003 portant exécution des articles 44, § 2, et 50, § 1<sup>er</sup> de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, concernant la cotisation pour la pension complémentaire des indépendants et la conversion du capital en rente, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil de Surveillance du 5 novembre 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances fixant les tables de mortalité pour la conversion du capital en rente est approuvé.

**Art. 2.** Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre des Pensions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE

Le Ministre des Pensions,  
B. TOBBACK

Annexe à l'arrêté royal du 9 mars 2005

**Règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances fixant les tables de mortalité pour la conversion du capital en rente**

La Commission Bancaire, Financière et des Assurances,

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 2003, notamment l'article 64;

Vu le Titre II, Chapitre I, Section 4 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, notamment l'article 50;

Vu la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, notamment l'article 19;

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-  
EN ASSURANTIEWEZEN

N. 2005 — 940

[C — 2005/03329]

**9 MAART 2005.** — Koninklijk besluit van 9 maart 2005 tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezenen met betrekking tot de vaststelling van de sterftetafels voor de omzetting van kapitaal in rente

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 2003, inzonderheid op artikel 64;

Gelet op Titel II, Hoofdstuk I, Afdeling 4 van de programmawet (I) van 24 december 2002, inzonderheid op artikel 50;

Gelet op de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 2003 houdende uitvoering van de artikelen 44, § 2, en 50, § 1, van de programmawet (I) van 24 december 2002, in verband met de bijdrage voor het aanvullend pensioen van zelfstandigen en de omzetting van het kapitaal in rente, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht van 5 november 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het in bijlage gevoegde reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezenen tot vaststelling van de sterftetafels voor de omzetting van kapitaal in rente wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Pensioenen, worden ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Pensioenen,  
B. TOBBACK

Bijlage aan het koninklijk besluit van 9 maart 2005

**Reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezenen tot vaststelling van de sterftetafels voor de omzetting van kapitaal in rente**

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezenen,

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 2003, inzonderheid op artikel 64;

Gelet op Titel II, Hoofdstuk I, Afdeling 4 van de programmawet (I) van 24 december 2002, inzonderheid op artikel 50;

Gelet op de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 19;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 2003 portant exécution des articles 44, § 2, et 50, § 1<sup>er</sup> de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, concernant la cotisation pour la pension complémentaire des indépendants et la conversion du capital en rente, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil de Surveillance du 5 novembre 2004,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent règlement, on entend par :

1° « l'arrêté d'exécution LPC » : l'arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale;

2° « l'arrêté d'exécution LPCI » : l'arrêté royal du 15 décembre 2003 portant exécution des articles 44, § 2, et 50, § 1<sup>er</sup> de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, concernant la cotisation pour la pension complémentaire des indépendants et la conversion du capital en rente.

**Art. 2.** Les tables de mortalité visées à l'article 19, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté d'exécution LPC et à l'article 2, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté d'exécution LPCI, sont la table MR avec une correction d'âge de -5 années pour les hommes et la table FR avec une correction d'âge de -5 années pour les femmes.

**Art. 3.** Le présent règlement entre en vigueur à la date de publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal qui l'approuve.

Le Président,  
E. WYMEERSCH

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 2003 houdende uitvoering van de artikelen 44, § 2, en 50, § 1, van de programmawet (I) van 24 december 2002, in verband met de bijdrage voor het aanvullend pensioen van zelfstandigen en de omzetting van het kapitaal in rente, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht van 5 november 2004,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit reglement wordt bedoeld met :

1° « het uitvoeringsbesluit WAP » : het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid;

2° « het uitvoeringsbesluit WAPZ » : het koninklijk besluit van 15 december 2003 houdende uitvoering van de artikelen 44, § 2, en 50, § 1, van de programmawet (I) van 24 december 2002, in verband met de bijdrage voor het aanvullend pensioen van zelfstandigen en de omzetting van het kapitaal in rente.

**Art. 2.** De sterftetafels bedoeld in artikel 19, § 1 van het uitvoeringsbesluit WAP en in artikel 2, § 1 van het uitvoeringsbesluit WAPZ, zijn de tafel MR met een leeftijdscorrectie van -5 jaar voor de mannen en de tafel FR met een leeftijdscorrectie van -5 jaar voor de vrouwen.

**Art. 3.** Dit reglement treedt in werking op de dag waarop het koninklijk besluit waarbij het wordt goedgekeurd, in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De Voorzitter,  
E. WYMEERSCH

## GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 941

[C — 2005/35417]

#### 4 MAART 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de instellingsspecifieke regeling van de rechtspositie van het personeel van het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Geel

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op artikel 24, gewijzigd bij het decreet van 7 juli 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2000 houdende de regeling van de rechtspositie van het personeel van sommige Vlaamse openbare instellingen, gewijzigd bij de besluiten van 2 februari 2001, 1 juni 2001, 5 oktober 2001, 14 december 2001, 8 maart 2002, 29 maart 2002, 19 juli 2002, 24 januari 2003 en 31 januari 2003;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Geel, gegeven op 9 november 2000;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Geel, gegeven op 18 oktober 2000;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de Ambtenarenzaken, gegeven op 29 juli 2003;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 14 mei 2004 inzake begrotingscontrole;

Gelet op het protocol nr. 210.668 van 27 mei 2004 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 20 juli 2004 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### DEEL I. — TOEPASSINGSGEBIED EN ALGEMENE BEPALINGEN

##### TITEL 1. — Toepassingsgebied

**Artikel 1.1.** Onverminderd de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2000 houdende de regeling van de rechtspositie van het personeel van sommige VOI, is dit besluit van toepassing op het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Geel en het personeel ervan.